

迪士尼公主经典故事



Sleeping Beauty

睡美人

拼音

爱藏本



童趣出版有限公司编 人民邮电出版社出版

迪士尼公主经典故事



Sleeping Beauty

睡美人



拼音爱藏本

图书在版编目(CIP)数据

睡美人 / 美国迪士尼公司著 ; 童趣出版有限公司编
— 北京 : 人民邮电出版社, 2014.4
(迪士尼公主经典故事拼音爱藏本)
ISBN 978-7-115-34753-4

I. ①睡… II. ①美… ②童… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第029355号

选择绿色印刷 保护环境 爱护健康

您手中的这本书已入选北京市优秀青少年读物绿色印刷示范项目。它采用绿色印刷标准印制,在封底印有“绿色印刷产品”标志。

按照国家有关标准(HJ2503-2011),绿色印刷选用环保型纸张、油墨、胶水等原辅材料,生产过程注重节能减排,印刷产品符合人体健康要求。

北京市优秀青少年读物绿色印刷示范项目,是北京市新闻出版局组织开展的重要公益性文化服务项目,也是北京市绿色印刷工程的重要组成部分,目的是宣传绿色印刷理念,普及绿色印刷知识,为广大青少年提供更加健康安全的读物。

北京市绿色印刷工程

迪士尼公主经典故事拼音爱藏本 睡美人

责任编辑:卢 珍
执行编辑:袁文静
封面设计:王东晶
排版制作:关 健

编 者: 童趣出版有限公司
出 版: 人民邮电出版社
地 址: 北京市丰台区成寿寺路11号邮电出版大厦(100164)
网 址: www.childrenfun.com.cn

读者热线: 010-81054177
经销电话: 010-81054120

印 刷: 北京尚唐印刷包装有限公司
开 本: 889×1194 1/16
印 张: 3
字 数: 70千字
版 次: 2014年4月第1版 2014年4月第1次印刷
书 号: ISBN 978-7-115-34753-4
定 价: 16.80元

版权专有,侵权必究;如发现质量问题,请直接联系读者服务部:010-81054177。

© Disney

迪士尼公主经典故事



Sleeping Beauty

睡美人



拼音爱藏本



hěn jiǔ yǐ qián yǒu yí gè níng jìng ér měi lì de wáng guó zài yí gè chūn tiān
很久以前，有一个宁静而美丽的王国。在一个春天
de zǎo shàng yí wèi kě ài de xiǎo gōng zhǔ dàn shēng le wáng hòu wèi tā qǔ míng ài
的早上，一位可爱的小公主诞生了。王后为她取名“爱
luò bìng qiě hái gěi tā hé lín guó guó wáng de ér zǐ fēi lì wáng zǐ dìng le wá wa
洛”，并且还给她和邻国国王的儿子菲力王子定了娃娃
qīn zhè ge xǐ xùn mǎ shàng chuán biàn le dà jiē xiǎo xiàng zhěng gè wáng guó dōu chén jìn zài
亲。这个喜讯马上传遍了大街小巷，整个王国都沉浸在
xǐ yuè zhī zhōng
喜悦之中。





sān wèi xiān zǐ qián lái zhù hè tā men shì huā lā xiān zǐ fěi cuì xiān
三位仙子前来祝贺，她们是花拉仙子、翡翠仙
zǐ hé lán tiān xiān zǐ huā lā xiān zǐ mó bàng yì huī sòng gěi le xiǎo gōng
子和蓝天仙子。花拉仙子魔棒一挥，送给了小公
zhǔ měi lì de róng mào ér fěi cuì xiān zǐ sòng de shì dòng tīng de gē
主“美丽的容貌”，而翡翠仙子送的是“动听的歌
shēng jiù zài lán tiān xiān zǐ jiāng yào sòng shàng tā de lǐ wù shí yí zhèn
声”。就在蓝天仙子将要送上她的礼物时，一阵
kuáng fēng tū rán chuī kāi le gōng diàn de dà mén
狂风突然吹开了宫殿的大门。





wèi bèi yāo qǐng de hēi wū pó níng xiào zhè zǒu le jìn lái tā gěi xiǎo gōng
未被邀请的黑巫婆狞笑着走了进来，她给小公
zhǔ xià le è dú de zǔ zhòu wǒ sòng gěi tā de lǐ wù jiù shì zài gōng zhǔ
主下了恶毒的诅咒：“我送给她的礼物就是在公主
shí liù suì shēng rì nà tiān tā jiāng bèi yí gè fǎng chē de fǎng chuí zhā pò shǒu
十六岁生日那天，她将被一个纺车的纺锤扎破手
zhǐ rán hòu sǐ qù yì qún wèi bīng lián máng wéi le shàng qù kě shì hēi
指，然后死去！”一群卫兵连忙围了上去，可是黑
wū pó huà zuò lǜ sè de shǎn diàn xiāo shī le zhǐ liú xià kǒng bù de xiào shēng xiǎng
巫婆化作绿色的闪电消失了，只留下恐怖的笑声响
chè wáng gōng
彻王宫……



bēi shāng hé kǒng jù lǒng zhào le
悲伤和恐惧笼罩了

dà dì dà jiā dōu jīng huāng de bù zhī suǒ cuò
大地，大家都惊慌得不知所措。

zhè shí lán tiān xiān zǐ shuō dào bú yào jué wàng wǒ hái yǒu yí
这时，蓝天仙子说道：“不要绝望，我还有一

jiàn lǐ wù méi yǒu sòng chū ne wǒ wú fǎ pò jiě zhòu yǔ dàn shì wǒ kě yǐ ràng gōng zhǔ
件礼物没有送出呢。我无法破解咒语，但是我可以让公主

bú huì sǐ qù tā zhǐ huì chén shuì dāng tā dé dào zhēn ài zhī wěn shí jiù huì lì kè
不会死去。她只会沉睡，当她得到真爱之吻时，就会立刻

xǐng lái mó zhòu yě jiù suí zhī jiě chú le
醒来，魔咒也就随之解除了。”





dàn shì shǐ dì fēn guó wáng réng rán dān xīn nǚ ér de xìng mìng wèi le
但是史蒂芬国王仍然担心女儿的性命。为了
bù ràng zhè ge zhòu yǔ yǒu shí xiàn de jī huì guó wáng lì kè xià lìng jiāng wáng
不让这个咒语有实现的机会，国王立刻下令将王
guó lì suǒ yǒu de fāng chē dōu shāo diào
国里所有的纺车都烧掉。



wèi bǎo hù gōng zhǔ sān wèi xiān zǐ jué dìng biàn chéng pǔ tōng cūn fù de yàng
为保护公主，三位仙子决定变成普通村妇的样
zi dài tā qù sēn lín lǐ shēng huó tā men hái dīng zhǔ guó wáng wèi le fáng zhǐ hēi
子，带她去森林里生活。她们还叮嘱国王：为了防止黑
wū pó gāo pò huài zhè jiàn shì jué bù néng ràng rén hé rén zhī dào
巫婆搞破坏，这件事绝不能让任何人知道。



guó wáng hé wáng hòu huái zhe chénzhòng de xīn qíng jiāng tā
国王和王后怀着沉重的心情将他

men wéi yī de hái zǐ jiāo gěi le sān wèi xiān zǐ mù sòng tā
们唯一的孩子交给了三位仙子，目送她

men xiāo shī zài yè sè zhī zhōng guó wáng hé wáng hòu dōu míng
们消失在夜色之中。国王和王后都明

bai zài zhè zhī hòu de shí liù nián lǐ tā men de rì zi
白，在这之后的十六年里，他们的日子

jiāng huì zài gū dān hé sī niàn zhōng dù guò
将会在孤单和思念中度过。



shí liù nián lǐ hēi wū pó de shǒu xià yì zhí zài xún zhǎo ài luò gōng zhǔ
十六年里，黑巫婆的手下一直在寻找爱洛公主，
dàn shǐ zhōng méi yǒu fā xiàn tā de xià luò hēi wū pó nǎo nù de zhì wèn shǒu xià
但始终没有发现她的下落。黑巫婆恼怒地质问手下：
gōng zhǔ dào dǐ duǒ dào le nǎ lǐ tā de shǒu xià xīn jīng dǎn zhàn de huí dá
“公主到底躲到了哪里？”她的手下心惊胆战地回答
dào suǒ yǒu de dì fang wǒ men dōu sōu chá guo le suǒ yǒu de yáo lán lǐ dōu zhǎo
道：“所有的地方我们都搜查过了，所有的摇篮里都找
biàn le”

yáo lán zhè me duō nián nǐ men yì zhí zài xún zhǎo yí gè yīng ér tā zǎo
“摇篮？这么多年你们一直在寻找一个婴儿？她早
jiù zhǎng dà le hēi wū pó shēng qì de xiàng tā men pī xià yí dào shǎn diàn xià
就长大了！”黑巫婆生气地向他们劈下一道闪电，吓
de tā men sì sǎn táo cuàn
得他们四散逃窜。





shí guāng rú suǒ jīn tiān jiù shì ài luò de shí liù suì shēng rì le qīng chén tā
时 光 如 梭 ， 今 天 就 是 爱 洛 的 十 六 岁 生 日 了 。 清 晨 ， 她
xiàng wǎng cháng yí yàng kuài lè de hēng zhe gē tuī kāi chuāng hu yíng jiē xīn yì tiān de dào
像 往 常 一 样 快 乐 地 哼 着 歌 儿 ， 推 开 窗 户 ， 迎 接 新 一 天 的 到
lái cǐ shí tā hái bù zhī dào tā rén shēng suǒ yǒu de mì mì jiāng zài jīn tiān jiē kāi
来 。 此 时 ， 她 还 不 知 道 ， 她 人 生 所 有 的 秘 密 将 在 今 天 揭 开 ！
sān wèi xiān zǐ yì zhí dōu zài jì huà zhe zhè jiàn shì tā men xiǎng zài lí kāi zhè lǐ zhī qián wèi
三 位 仙 子 一 直 都 在 计 划 着 这 件 事 ， 她 们 想 在 离 开 这 里 之 前 为
ài luò jǔ bàn yì cháng shēng rì huì shùn biàn bǎ zhè yí qiè gào su tā
爱 洛 举 办 一 场 生 日 会 ， 顺 便 把 这 一 切 告 诉 她 。